

**PROCÈS-VERBAL
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales de la sec.-
trésorière

Assemblée publique de consultation du 7 janvier 2013

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
POUR LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE
AYER'S CLIFF TENUE LUNDI LE 7 JANVIER 2013
À 18 H 30 À LA SALLE DU CONSEIL SOUS LA
PRÉSIDENCE DE MONSIEUR LE MAIRE ALEC
VAN ZUIDEN.**

Sont présents les conseillers Roger Dumouchel, Peter McHarg, André Martel, John Batrie et France Coulombe, formant quorum conformément au *Code Municipal*. Monsieur le conseiller Patrick Proulx est absent.

La directrice générale / secrétaire-trésorière, Ghislaine Poulin-Doherty, est aussi présente.

Monsieur le maire Alec van Zuiden ouvre l'assemblée publique de consultation à 18 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du conseil et aux citoyens présents.

Monsieur le conseiller Patrick Proulx arrive à 18 h 35.

Monsieur le maire Alec van Zuiden présente conformément à l'article 127 de la LAU, le projet de règlement suivant :

- **Règlement no. 2013-01 modifiant le Règlement de zonage no. 2009-04**

La directrice générale présente aussi les modalités d'exercice du droit de certaines personnes de demander qu'une disposition du projet de règlement modifiant le règlement de zonage soit soumise à l'approbation référendaire de certaines personnes habiles à voter.

Période de questions

2 personnes présentes

Aucune question

Monsieur le maire Alec van Zuiden remercie les membres du conseil et les citoyens pour leur présence.

La réunion est déclarée close à 18 h 45.

Ghislaine Poulin-Doherty
Directrice générale / Director General

**PUBLIC CONSULTATION MEETING FOR THE
MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF
AYER'S CLIFF HELD ON MONDAY JANUARY
7TH 2013 AT 6:30 P.M. AT THE COUNCIL ROOM
UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR ALEC
VAN ZUIDEN.**

Present were Councillors Roger Dumouchel, Peter McHarg, André Martel, John Batrie and France Coulombe, forming a quorum according to the *Municipal Code*. Councillor Patrick Proulx was absent.

The General Manager, Ghislaine Poulin-Doherty, was also present.

Mayor Alec van Zuiden called the consultation meeting to order at 18 h 30. He welcomed the members of the Council and the citizens in attendance.

Councillor Patrick Proulx arrives at 6:35 p.m.

Mayor Alec van Zuiden presents in conformity with article 127 of the LAU, the following project of by-law:

- **By-law no. 2013-01 modifying zoning By-law no. 2009-04**

The general manager also presented the steps to take in the right for certain individuals to request that a provision of the project of by-law modifying the zoning by-law be submitted for referendum approval of certain individuals having a legal right to vote.

QUESTION PERIOD

2 persons present

No question

Mayor Alec van Zuiden thanked the members of the Council and the citizens for their presence.

The meeting closed at 6:45 p.m.

Alec van Zuiden
Maire / Mayor